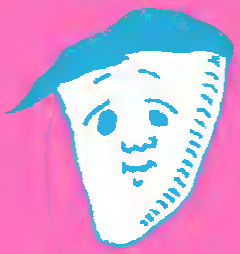
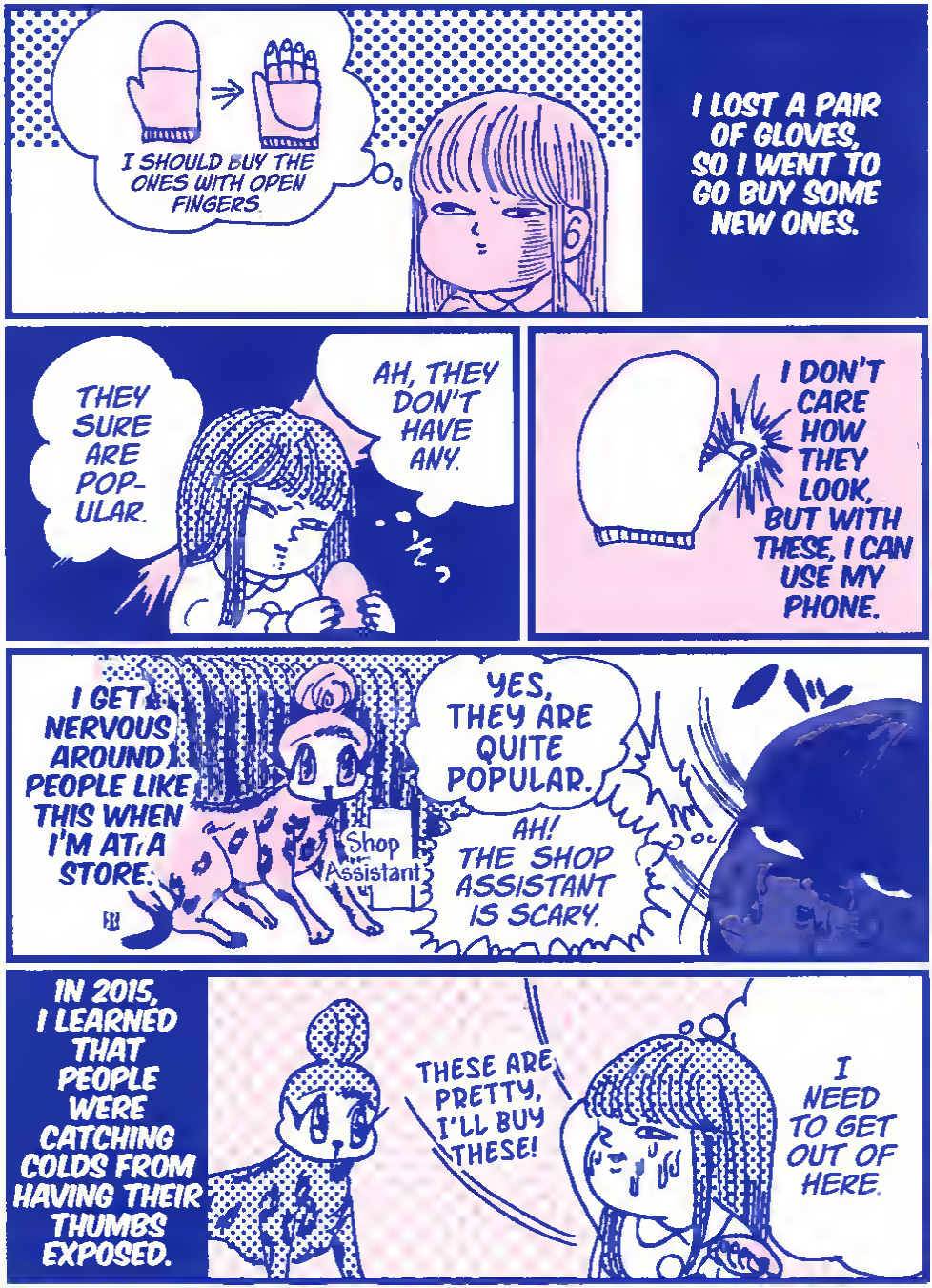


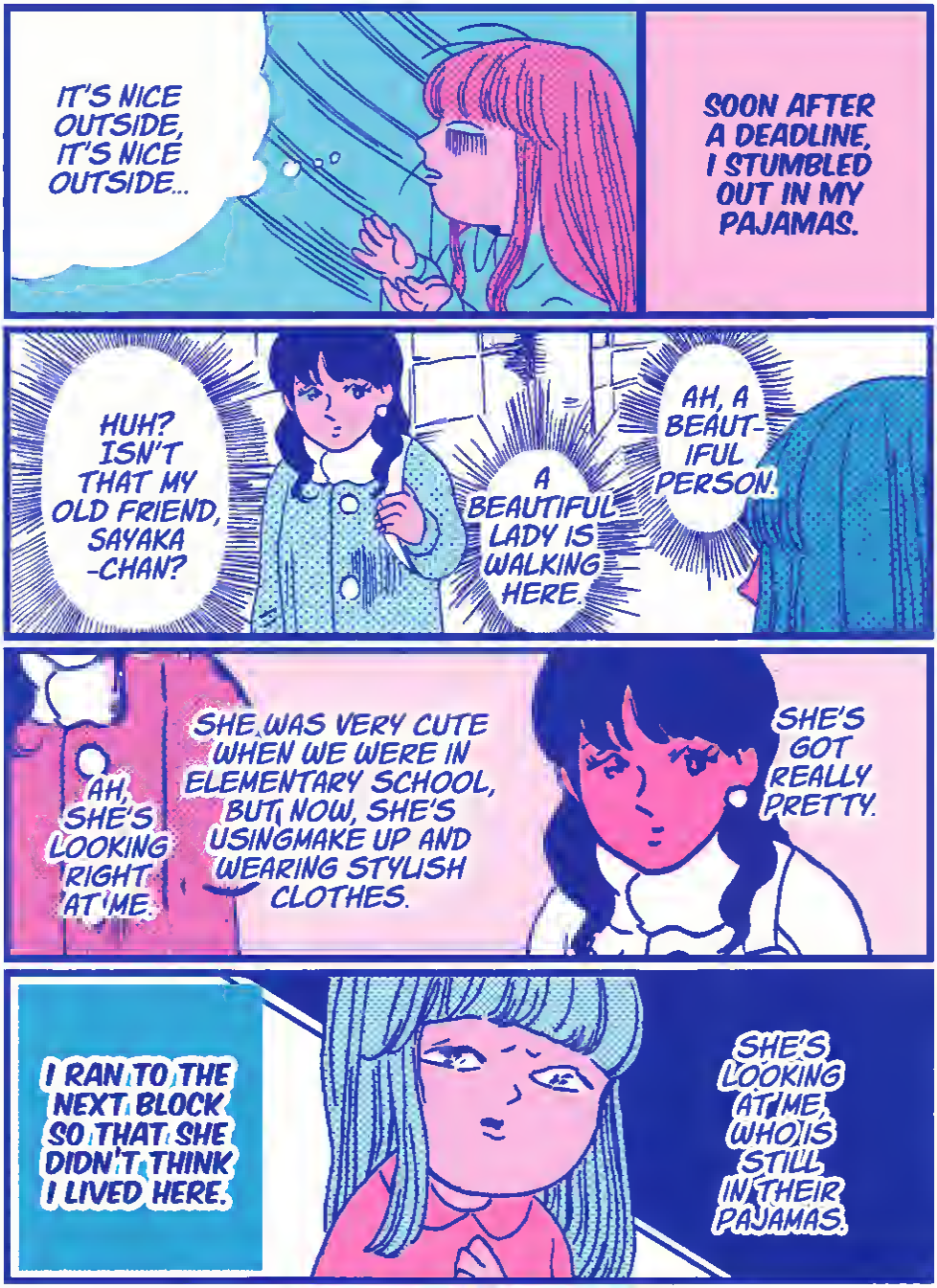
Part 6
Subservient

BUYING GLOVES


I SHOULD BUY THE ONES WITH OPEN FINGERS.
I LOST A PAIR OF GLOVES, SO I WENT TO GO BUY SOME NEW ONES.
THEY SURE ARE POP-ULAR.
AH, THEY DON'T HAVE ANY.
I DON'T CARE HOW THEY LOOK, BUT WITH THESE, I CAN USE MY PHONE.
I GET NERVOUS AROUND PEOPLE LIKE THIS WHEN I'M AT A STORE.
Shop Assistant
YES, THEY ARE QUITE POPULAR.
AH! THE SHOP ASSISTANT IS SCARY.
IN 2015, I LEARNED THAT PEOPLE WERE CATCHING COLDS FROM HAVING THEIR THUMBS EXPOSED.
THESE ARE PRETTY, I'LL BUY THESE!
I NEED TO GET OUT OF HERE.

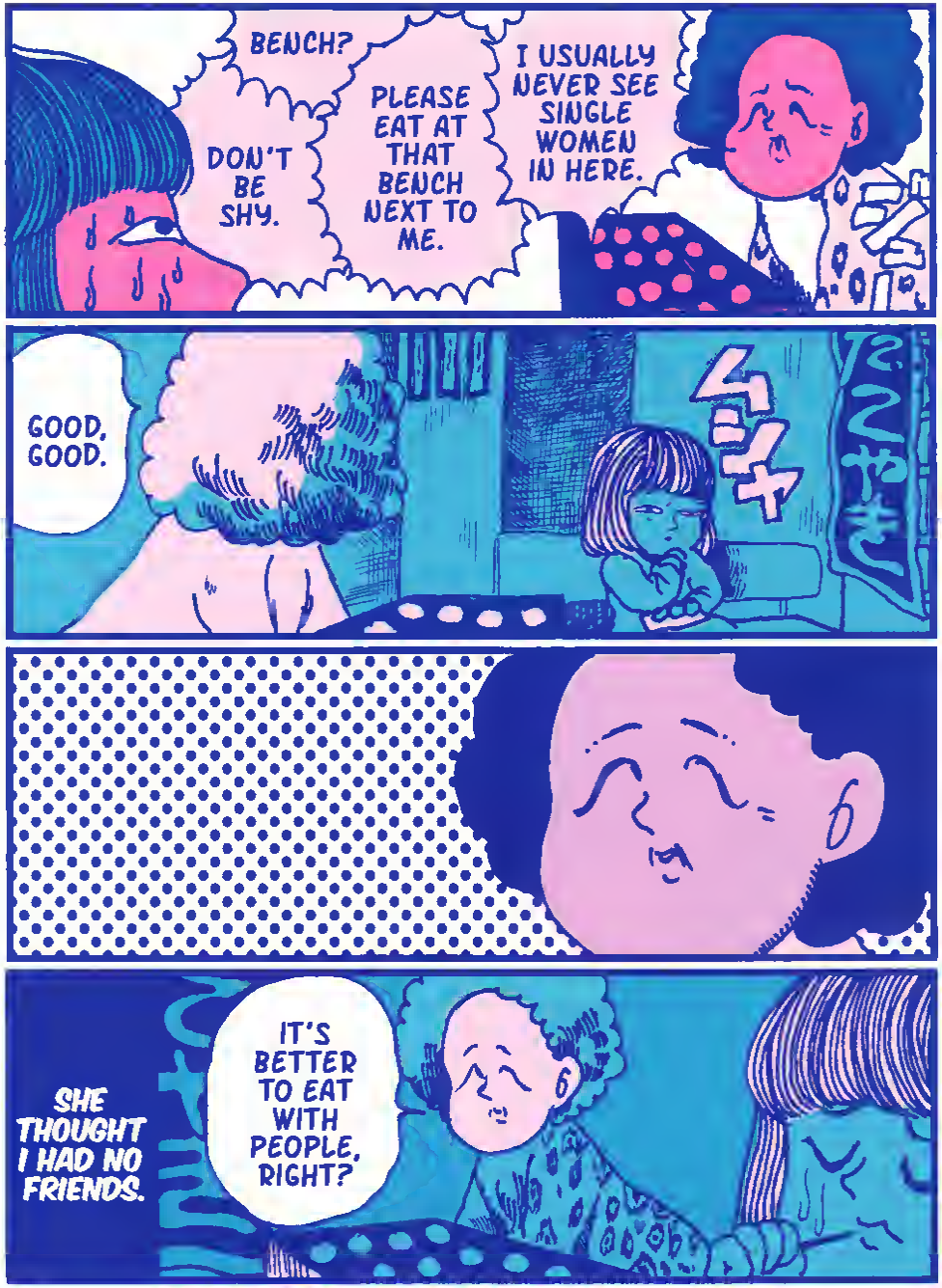
Forward
Options
Web Help
Contents
Index
Search
Now Hiring:
Translators
Contact
manga@m3ow.moe
@m3ow__
#m3ow@irc.irchighway.net
M3OW.moe
Start

DISGRACE

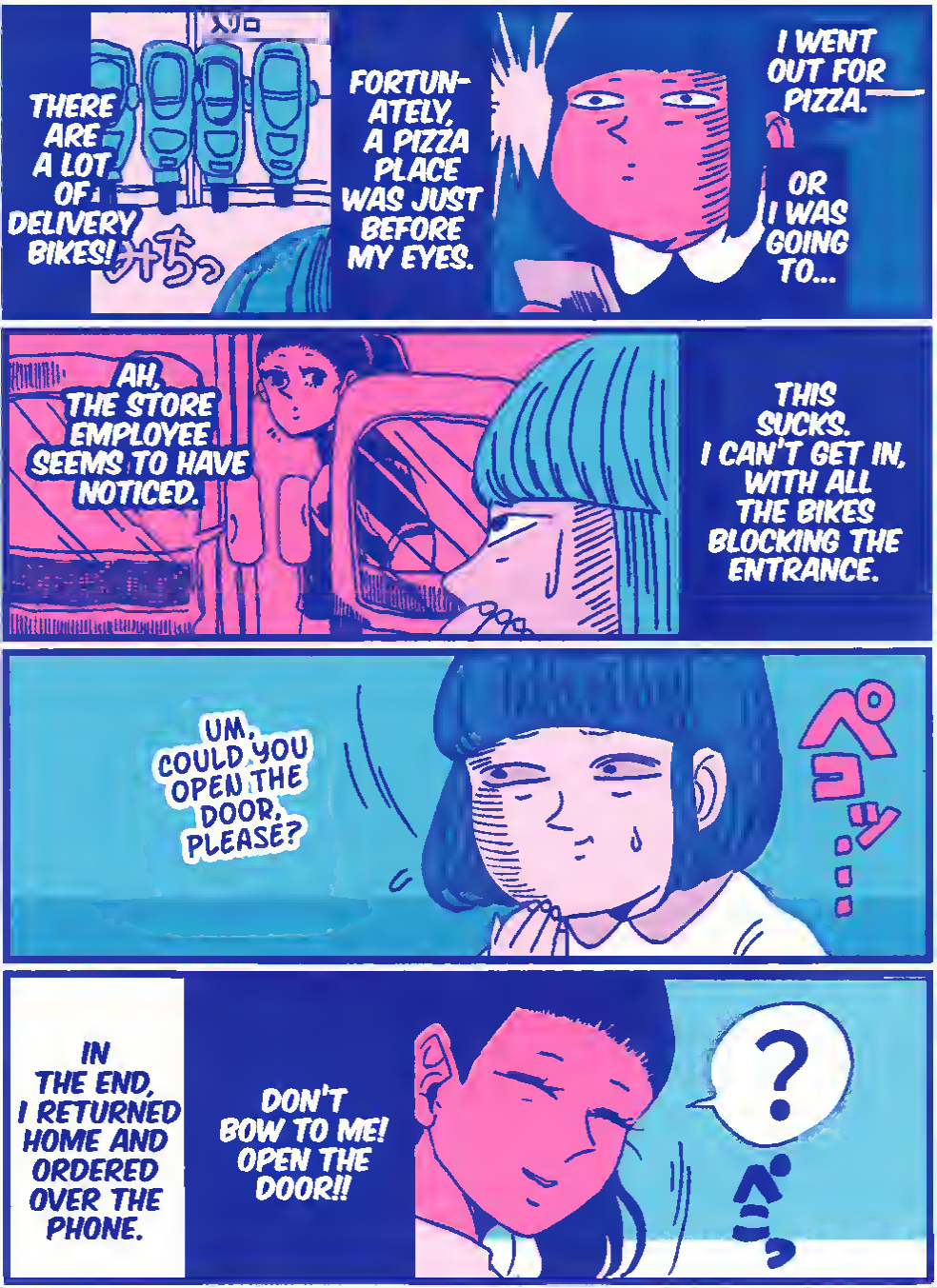

IT'S NICE OUTSIDE, IT'S NICE OUTSIDE...
SOON AFTER A DEADLINE, I STUMBLED OUT IN MY PAJAMAS.
HUH? ISN'T THAT MY OLD FRIEND, SAYAKA -CHAN?
A BEAUTIFUL LADY IS WALKING HERE.
AH, A BEAUT-IFUL PERSON.
AH, SHE'S LOOKING RIGHT AT ME.
SHE WAS VERY CUTE WHEN WE WERE IN ELEMENTARY SCHOOL, BUT NOW, SHE'S USINGMAKE UP AND WEARING STYLISH CLOTHES.
SHE'S GOT REALLY PRETTY.
I RAN TO THE NEXT BLOCK SO THAT SHE DIDN'T THINK I LIVED HERE.
SHE'S LOOKING AT ME, WHO IS STILL IN THEIR PAJAMAS.

EQUIVALENT EXCHANGE

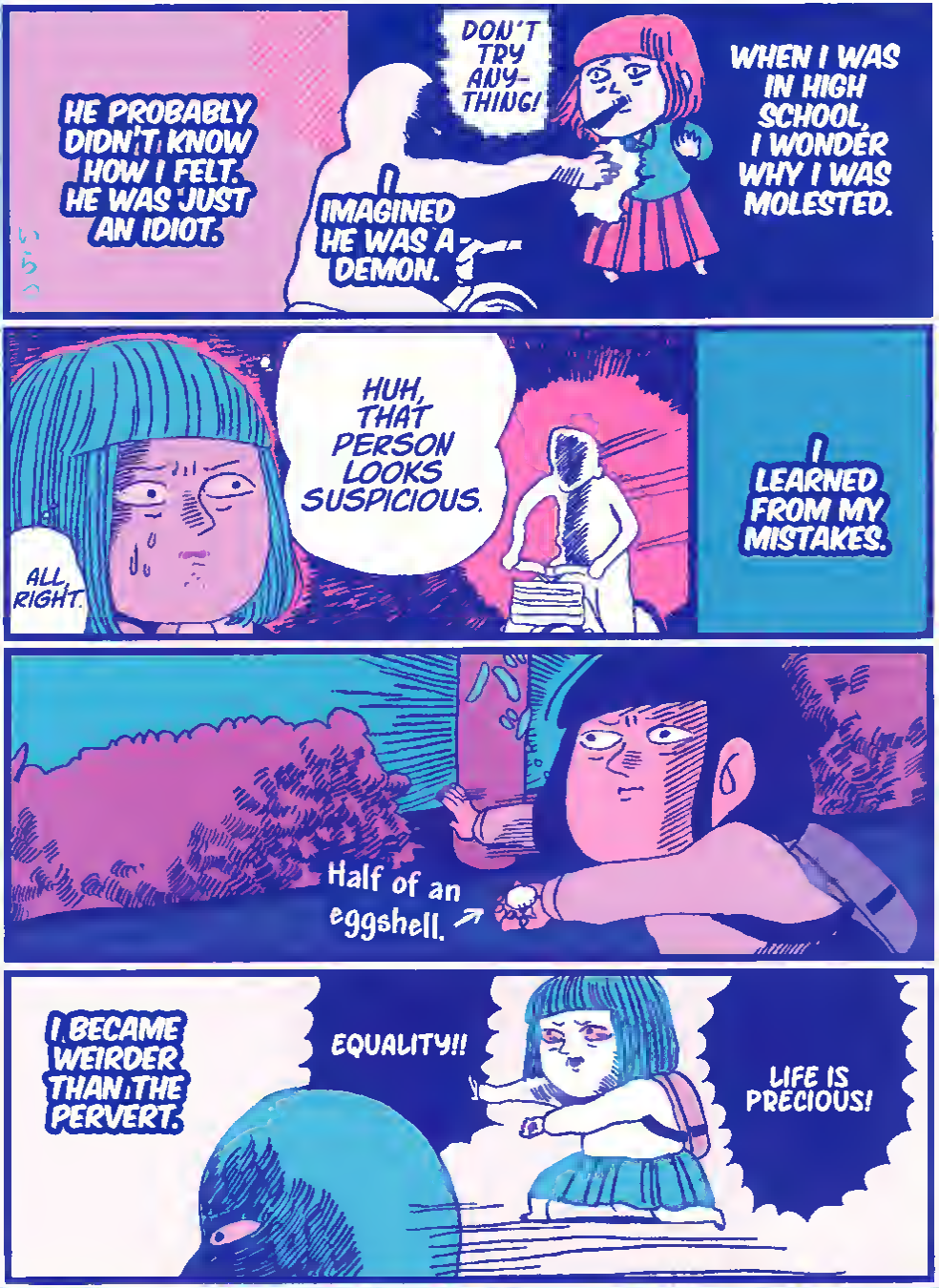
A FAMOUS TAKOYAKI SHOP


I USUALLY NEVER SEE SINGLE WOMEN IN HERE.
PLEASE EAT AT THAT BENCH NEXT TO ME.
BENCH?
DON'T BE SHY.
GOOD, GOOD.
IT'S BETTER TO EAT WITH PEOPLE, RIGHT?
SHE THOUGHT I HAD NO FRIENDS.

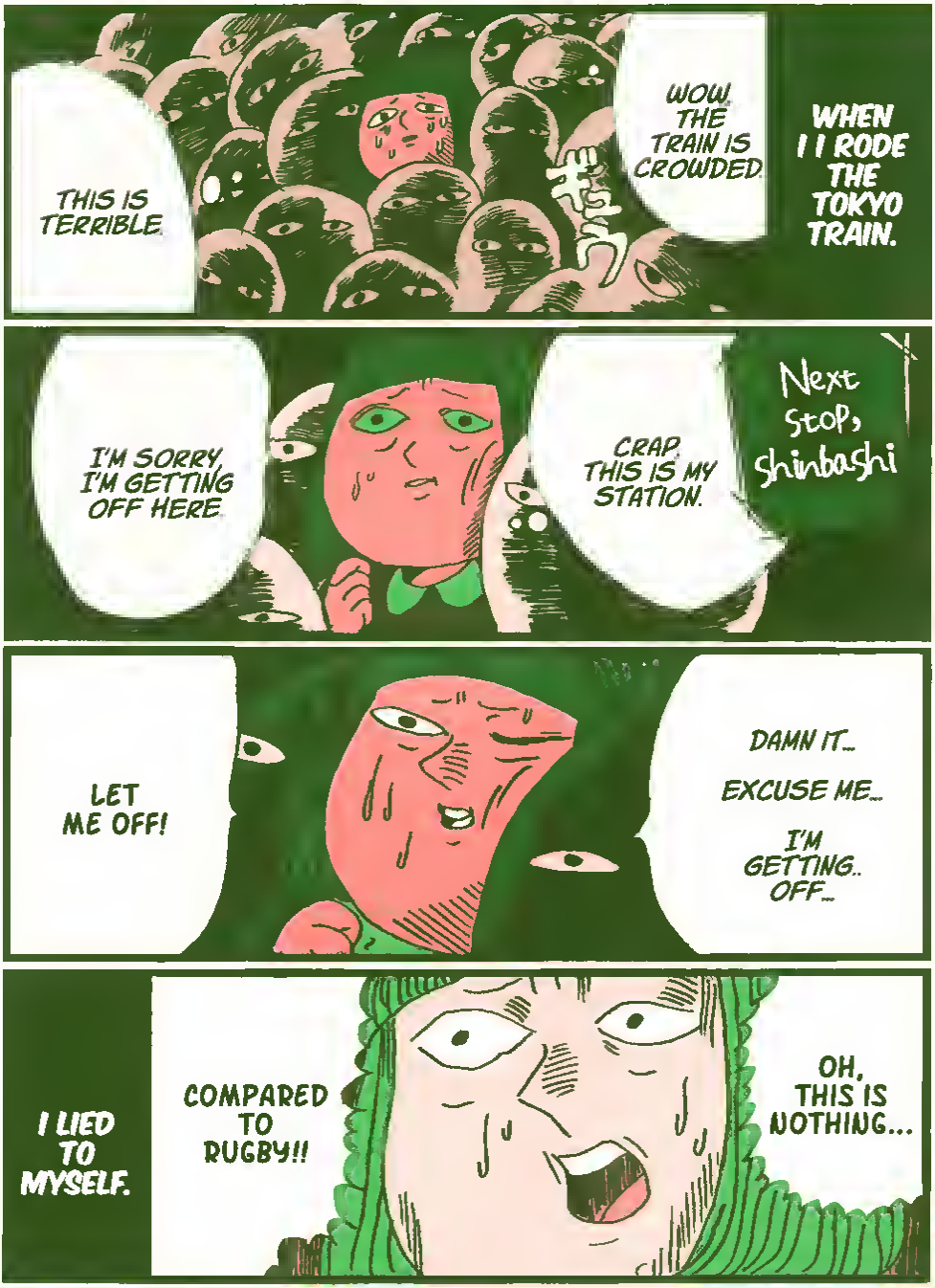
PIZZA


THERE ARE A LOT OF DELIVERY BIKES!
ずらっ
FORTUNATELY, A PIZZA PLACE WAS JUST BEFORE MY EYES.
I WENT OUT FOR PIZZA.
OR I WAS GOING TO...
AH, THE STORE EMPLOYEE SEEMS TO HAVE NOTICED.
THIS SUCKS. I CAN'T GET IN, WITH ALL THE BIKES BLOCKING THE ENTRANCE.
UM, COULD YOU OPEN THE DOOR, PLEASE?
ペコッ…
IN THE END, I RETURNED HOME AND ORDERED OVER THE PHONE.
DON'T BOW TO ME! OPEN THE DOOR!!
?
ズコっ

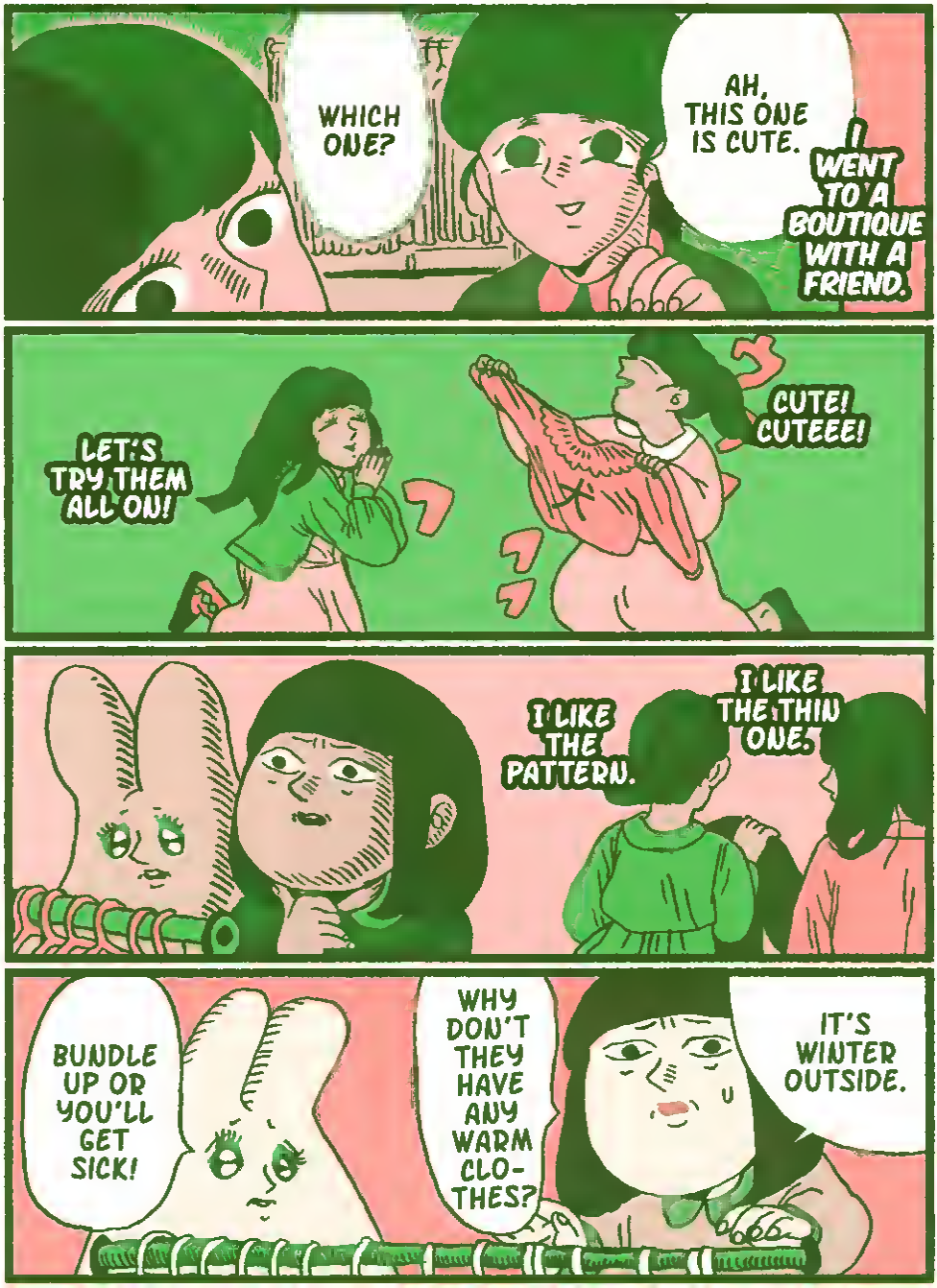
COUNTER MEASURE

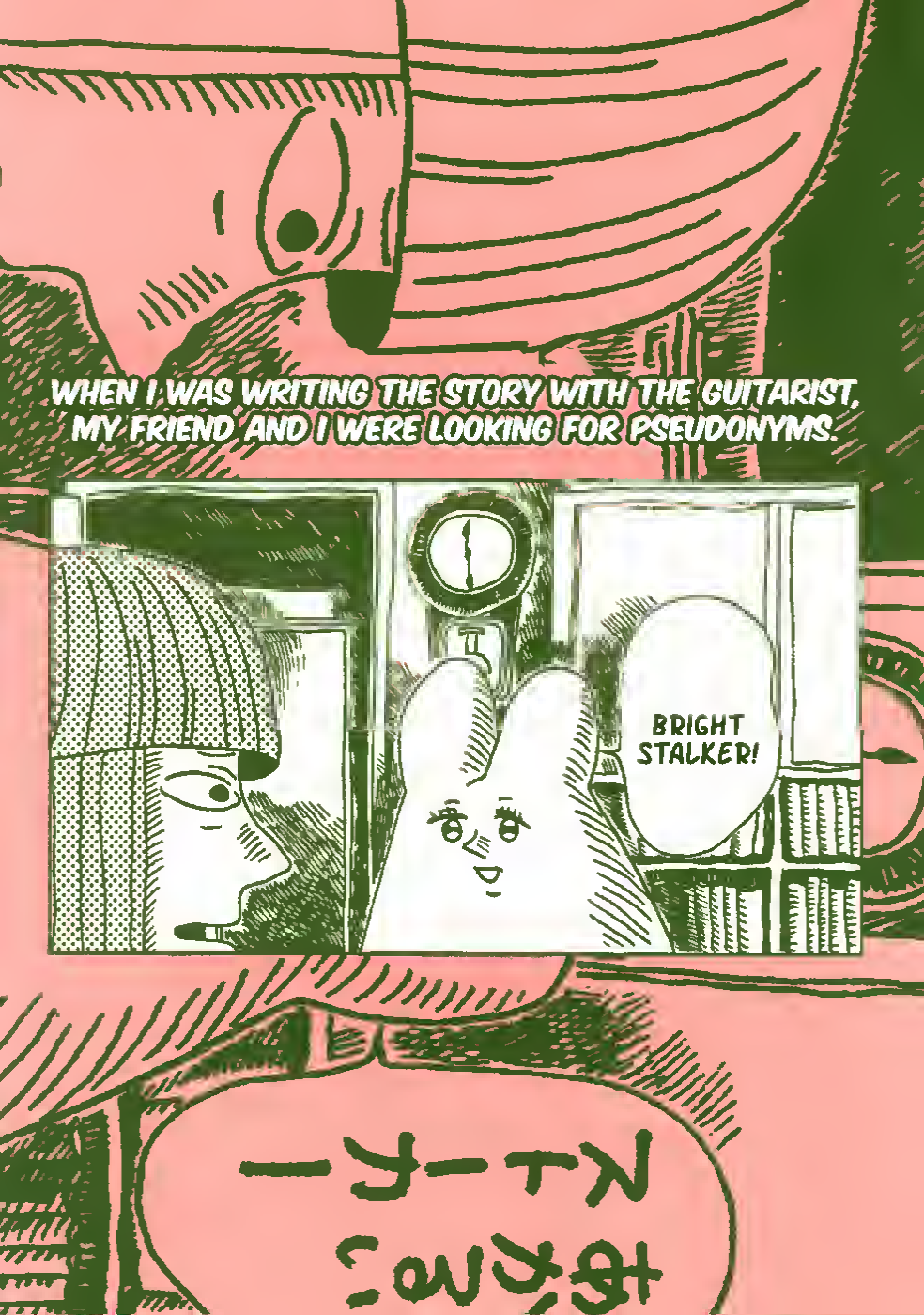

HE PROBABLY DIDN'T KNOW HOW I FELT. HE WAS JUST AN IDIOT.
DON'T TRY ANY-THING!
I IMAGINED HE WAS A DEMON.
WHEN I WAS IN HIGH SCHOOL, I WONDER WHY I WAS MOLESTED.
ALL RIGHT.
HUH, THAT PERSON LOOKS SUSPICIOUS.
I LEARNED FROM MY MISTAKES.
Half of an eggshell.
I BECAME WEIRDER THAN THE PERVERT.
EQUALITY!!
LIFE IS PRECIOUS!

TRAIN

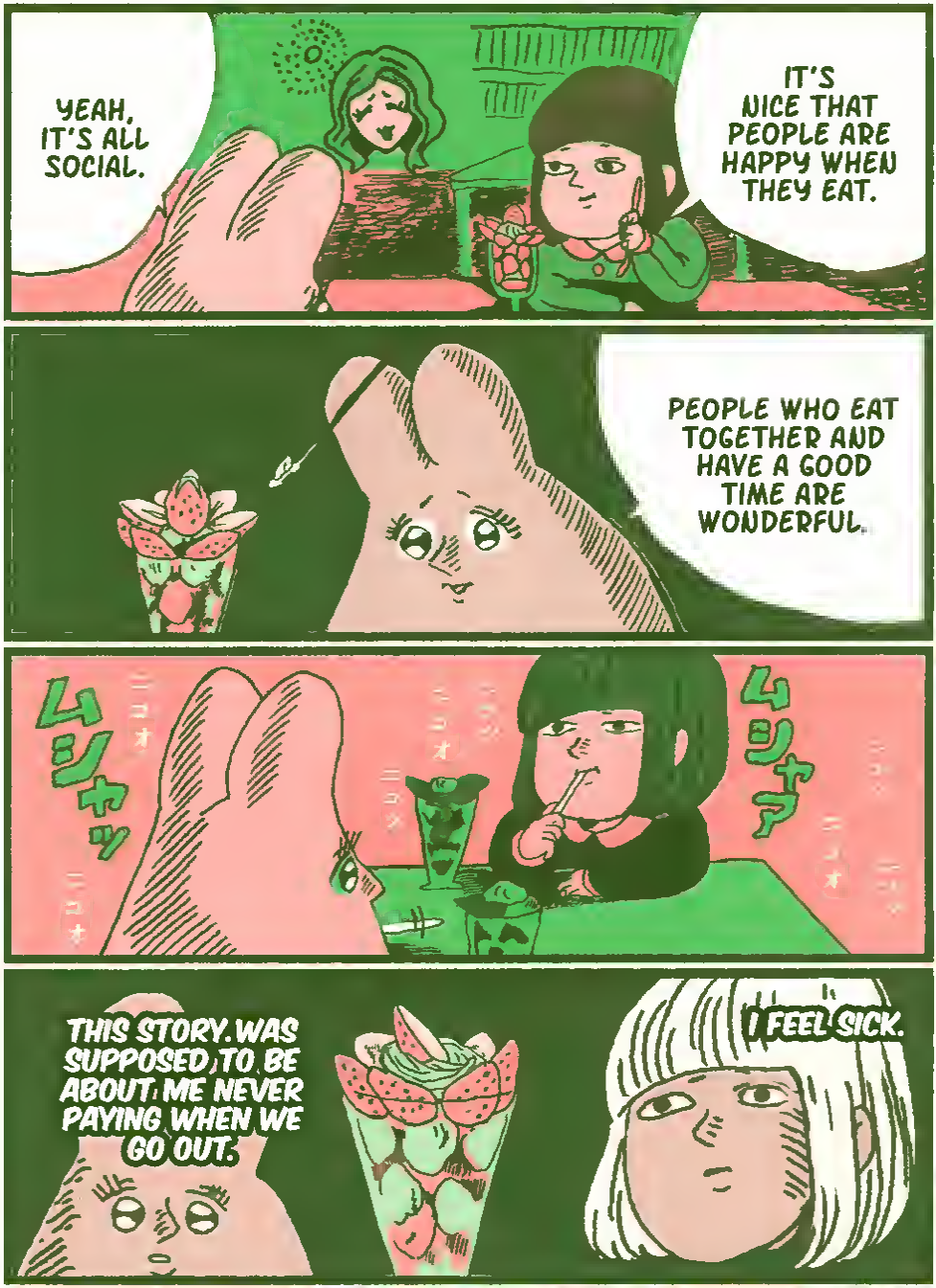

WHEN I RODE THE TOKYO TRAIN.
WOW, THE TRAIN IS CROWDED.
THIS IS TERRIBLE.
CRAP, THIS IS MY STATION.
Next Stop, Shinbashi
I'M SORRY, I'M GETTING OFF HERE.
DAMN IT...
EXCUSE ME...
I'M GETTING OFF...
LET ME OFF!
OH, THIS IS NOTHING...
COMPARED TO RUGBY!!
I LIED TO MYSELF.

FRIEND'S FASHION


WHICH ONE?
AH, THIS ONE IS CUTE.
I WENT TO A BOUTIQUE WITH A FRIEND.
LET'S TRY THEM ALL ON!
CUTE! CUTEEE!
I LIKE THE PATTERN.
I LIKE THE THIN ONE.
BUNDLE UP OR YOU'LL GET SICK!
WHY DON'T THEY HAVE ANY WARM CLO-THES?
IT'S WINTER OUTSIDE.


WHEN I WAS WRITING THE STORY WITH THE GUITARIST, MY FRIEND AND I WERE LOOKING FOR PSEUDONYMS.
BRIGHT STALKER!
ブライト・ストーカー

HAPPINESS


YEAH, IT'S ALL SOCIAL.
IT'S NICE THAT PEOPLE ARE HAPPY WHEN THEY EAT.
PEOPLE WHO EAT TOGETHER AND HAVE A GOOD TIME ARE WONDERFUL.
ムシャア
ムシャッ
THIS STORY WAS SUPPOSED TO BE ABOUT ME NEVER PAYING WHEN WE GO OUT.
I FEEL SICK.